

# ComfortGlide® TRP Repositioning Sheet



## User's Manual

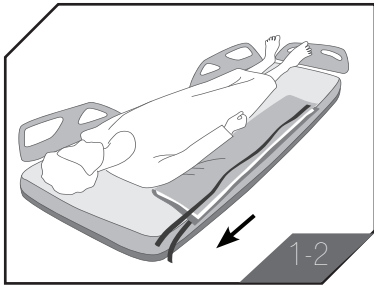


**REF** CGLIDESHEETNS

### Available Accessories:

MSC50023 - ComfortGlide Wedges  
CGLIDEPAD - ComfortGlide Drypad





## Instructions for Use / Instrucciones de Uso / Mode d'emploi :

**1. Unfold and position the ComfortGlide® Sheet next to patient, align the top of the sheet with the patient's shoulders.**

(ES) Abra y coloque la sábana ComfortGlide(R) junto al paciente, alineando la parte superior de la sábana con los hombros del paciente.

(FR) Déplier et positionner le drap ComfortGlideMD à côté du patient, en alignant le haut du drap et les épaules du patient.

**2. Place a ComfortGlide® Drypad (if applicable) over the glide sheet and fold the edges of both long-ways to tuck under the patient.**

(ES) Coloque un ComfortGlide(R) sobre la sábana deslizante y doble los bordes de ambos extremos largos para meterlos debajo del paciente.

(FR) Placer une alèse ComfortGlideMD par-dessus le drap. En plier les bords ensemble dans le sens de la longueur, puis placer le drap et l'alèse sous le patient.

**3. Roll patient onto his/her side following patient handling policies.**

(ES) Haga rodar al paciente sobre su costado siguiendo las políticas de manejo de pacientes.

(FR) Faire rouler le patient sur le côté en suivant les procédures de manipulation des patients.

**4. Tuck the glide sheet under patient's side.**

(ES) Acomode la sábana deslizante bajo un lado del paciente.

(FR) Placer le drap à glisser sous le côté du patient.

**5. On the opposite side of the bed, roll patient away from you and unfold the glide sheet and pad.**

(ES) En el lado opuesto de la cama, haga rodar al paciente lejos de usted y abra la sábana deslizante y la almohadilla.

(FR) Se placer du côté opposé du lit, faire rouler le patient en l'éloignant de soi et déplier le drap à glisser et l'alèse.

**6. Using the glide sheet handles, gently slide the patient as needed to center them on the bed.**

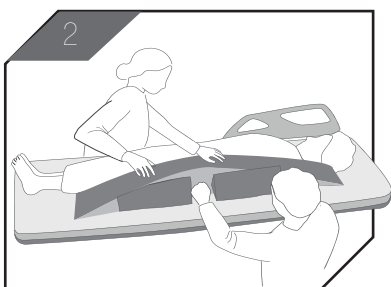
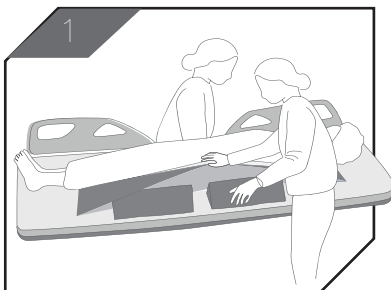
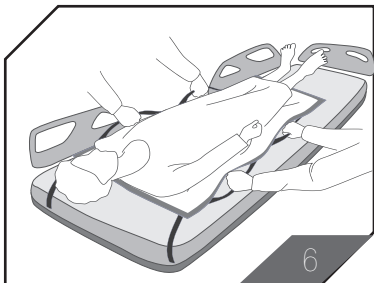
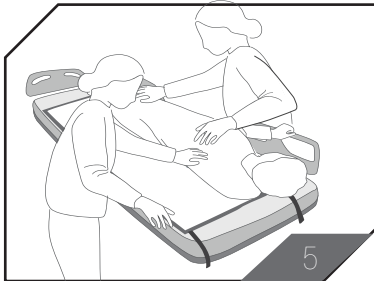
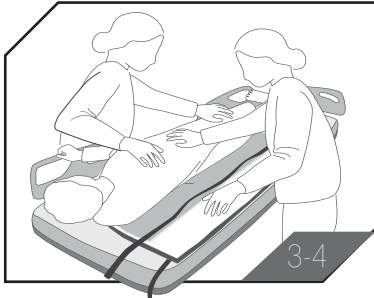
(ES) Usando los mangos de la sábana deslizante, haga deslizar suavemente al paciente según sea necesario para centrarlo en la cama.

(FR) À l'aide des poignées du drap à glisser, faire glisser le patient avec douceur selon le besoin pour le centrer sur le lit.

**\*if utilizing Fitted sheet, apply prior to step 1**

(ES) \*Si se utiliza la sábana ajustable, aplicar antes del paso 1

(FR) \*En cas d'utilisation du drap-housse, effectuer cette étape avant l'étape 1



## To Offload the Sacrum / Para reducir el peso sobre el sacro / Pour soulager le sacrum:

**1. Log-roll patient onto his/her side following patient handling policies. Place ComfortGlide® Wedges underneath the ComfortGlide® Sheet, with "DOWN" arrows pointing towards the mattress. One wedge should be above the sacrum and the other below as shown.**

(ES) Siguiendo las políticas de manejo de pacientes, haga rodar como una sola unidad al paciente para colocarlo de costado. Coloque las cuñas ComfortGlide® por debajo de la sábana ComfortGlide®, con las flechas hacia abajo ("DOWN") orientadas hacia el colchón. Una cuña debe encontrarse por encima del sacro y la otra por debajo, como se muestra.

(FR) Faire rouler d'un bloc le patient sur le côté en suivant les procédures de manipulation des patients. Placer les cales ComfortGlideMD sous le drap ComfortGlideMD, les flèches « DOWN » pointant vers le matelas. L'une des cales doit être au-dessus du sacrum et l'autre au-dessous, comme illustré.

**2. Slowly roll patient back on top of the wedges. Sacrum should be fully off-loaded between both wedges, leaving about a "fist" width of space between them.**

(ES) Lentamente, haga rodar al paciente de vuelta sobre las cuñas. El sacro debe quedar suspendido entre ambas cuñas, dejando aproximadamente unos 10 cm entre las dos.

(FR) Faire rouler lentement le patient pour le repositionner sur les cales. Le poids entier du sacrum doit être équitablement réparti entre les deux cales, qui sont séparées par un espace de la taille du poing.

**3. Check that there are no folds and wrinkles under the patient and smooth out as needed.**

(ES) Compruebe que no haya pliegues o arrugas bajo el paciente y alise la sábana según sea necesario.

(FR) Vérifier l'absence de pli ou de plissement sous le patient et lisser au besoin.

## To Laterally Transfer:/Pour le transfert latéral :/Para transferencia lateral:

### 1. Ensure the transfer surfaces are as close together as possible.

(Es) Assurez-vous que les surfaces de transfert sont aussi proches l'une de l'autre que possible.

(Fr) Cerciórese de que las superficies de transferencia estén lo más juntas posible.

### 2. Lock the brakes of both surfaces.

(Es) Verrouillez les freins des deux surfaces.

(Fr) Bloquee los frenos de ambas superficies.

### 3. Lower the receiving surface slightly below sending surface.

(Es) Abaissez la surface réceptrice légèrement au-dessous de la surface de départ.

(Fr) Coloque la superficie receptora a una altura un poco más baja que la superficie de origen.

### 4. Ensure the patient is in the supine position, both surfaces are completely horizontal, and the necessary bed rails are lowered.

(Es) Assurez-vous que le patient est en position couchée, que les deux surfaces sont complètement horizontales et que les ridelles nécessaires sont abaissées.

(Fr) Cerciórese de que el paciente esté en decúbito supino, ambas superficies estén totalmente horizontales y las barandillas de la cama pertinentes estén bajadas.

### 5. Bridge the gap between the two surfaces with an additional bed sheet or blanket.

(Es) Comblez le vide entre les deux surfaces avec un drap ou une couverture supplémentaire.

(Fr) Use una sábana o manta adicional para salvar el hueco entre las dos superficies.

### 6. Grab the glide sheet handles and slide the patient onto the receiving surface.

(Es) Saisissez les poignées du drap de glissement et faites glisser le patient sur la surface réceptrice.

(Fr) Agarre las asas de la sábana de desplazamiento y deslice al paciente sobre la superficie receptora.

### 7. Confirm the patient is center on the receiving surface once transfer is complete.

(Es) Confirmez que le patient est centré sur la surface réceptrice une fois le transfert effectué.

(Fr) Confirme que el paciente quede centrado sobre la superficie receptora una vez realizada la transferencia.

### 8. Separate surfaces and raise bed rails, if applicable.

(Es) Séparez les surfaces et relevez les ridelles, le cas échéant.

(Fr) Separe las superficies y suba las barandillas de la cama, si procede.

## To Clean / Para Limpiar / Nettoyage :

**ComfortGlide® Sheet:** Wipe to spot clean with mild detergent as needed. Discard if soiled or damaged.

(ES)**Sábana ComfortGlide(R):** Limpie zonas específicas con un detergente suave cuando sea necesario. Deseche si está sucia o dañada.

(FR)**Drap ComfortGlideMD :** Nettoyer avec un chiffon et du détergent doux au besoin. Jeter le drap s'il est sale ou abîmé.

**ComfortGlide® Reusable Glide Sheet:** Refer to particular product for washing instructions.

(ES)**Sábana de deslizamiento reutilizable ComfortGlide(R):** Consulte las instrucciones de lavado del producto en particular.

(FR)**Drap à glisser réutilisable ComfortGlideMD :** Consultez les instructions de lavage du produit.

**ComfortGlide® Wedges:** Wedges may be cleaned according to your infection prevention policies. Discard if soiled or damaged.

(ES) **Cuñas ComfortGlide(R):** Se pueden limpiar las cuñas según sus políticas de prevención de infecciones. Deséchelas si están sucias o dañadas.

(FR) **Cales ComfortGlideMD :** Les cales peuvent être nettoyées selon les stratégies de prévention des infections applicables. Éliminer les cales si elles sont sales ou abîmées.

**ComfortGlide® Fitted Sheets:** Refer to particular product for washing instructions.

(ES)**Sábana ComfortGlide(R):** Consulte las instrucciones de lavado del producto en particular.

(FR)**Draps-housse ComfortGlideMD :** Consultez les instructions de lavage du produit.

## Caution | Precaución | Mise en garde :

### 1. ComfortGlide components are not designed for patient lifting.

(Es) Los componentes ComfortGlide no están diseñados para elevar al paciente.

(Fr) Les articles ComfortGlide ne sont pas conçus pour soulever des patients.

### 2. Not to be used in combination with other lifting or positioning devices.

(Es) No se deben utilizar en combinación con otros dispositivos de elevación o posicionamiento.

(Fr) Ne pas utiliser avec d'autres dispositifs de levage ou de positionnement de patients.

### 3. For best outcomes, only use in combination with ComfortGlide® Sheets, Wedges and Drypads.

(Es) Para obtener los mejores resultados, solamente se deben utilizar con sábanas, cuñas y paños secos ComfortGlide®.

(Fr) Pour des résultats optimaux, utiliser conjointement avec les draps, les cales et les alèses ComfortGlide<sup>MD</sup> uniquement.

### 4. ATTENTION: If using wedges with ComfortGlide, do not use a ComfortGlide® sheet to slide the patient onto the wedges. Use log-roll method to place wedges under the patient.

(Es) ATENCIÓN: Si se utilizan cuñas con ComfortGlide, no use la sábana ComfortGlide® para hacer deslizar al paciente sobre las cuñas. Aplique el método de rodamiento como una sola unidad para colocar las cuñas debajo del paciente.

(Fr) ATTENTION : Si un coussin angulaire est utilisé en conjonction avec ComfortGlide, ne pas utiliser un drap ComfortGlide® pour glisser le patient sur le coussin angulaire. Tourner le patient en bloc pour positionner le coussin angulaire sous lui.

### 5. Always follow your facility's guidelines for proper patient handling.

(Es) Siempre siga los lineamientos de su instalación para el manejo adecuado del paciente.

(Fr) Respecter à tout moment les procédures de manipulation des patients de l'établissement.

### 6. 575 lb weight capacity

(Es) Capacidad de peso de 261 kg

(Fr) Capacité en poids de 261 kg



Scan for instructional video

[www.medline.com](http://www.medline.com)

Manufactured for/Fabriqué pour/Fabricado para: Medline Industries, LP, Three Lakes Drive,  
Northfield, IL 60093 USA Made in China/Fabriqué en Chine/Fabricado en China

To Order Call/Para hacer pedidos, llame al/Pour commander, composez le: **1-800-MEDLINE** V5 RA26HEU